

Telegraful Român.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 14 cor., 6 luni 7 cor., 3 luni 3 cor. 50 fil.
Pentru monarhie pe an 16 cor., 6 luni 8 cor., 3 luni 4 cor.
Pentru străinătate pe an 24 cor., 6 luni 12 cor., 3 luni 6 cor.

Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației tipogr. arhid. Sibiu, str. Măcelarilor 45.

Corespondențele

să se adreseze Redacției «Telegrafului Român», str. Măcelarilor Nr. 45.
Scrisori nefranțate se refuză. — Articoli nepublicați nu se înapoiază.

INSETIUNILE:

Pentru odată 14 fil., — de douări 24 fil., — de treiuri 30 fil.
rândul cu litere garmond.

Steagul nostru.

Sibiu, 24 Septembrie n.

A ajuns se fie steagul nostru românesc de nou spin în ochii unora dintre prea învățății compatrioți maghiari. Nu'l pot vedea. Și credeam, că bărem acum, după ce prin ordinație ministerială ne este permisă folosirea colorilor noastre naționale, ca simbol al naționalității noastre, va fi scutit steagul nostru de hulă și de dușmanie, și nu ni se va mai putea spune, că-l folosim în scop de demonstrație, ori pentru a ne arăta lipsa de patriotism. Dar ne-am înșelat. Tot mai sunt încă în țara aceasta, cu popoare de deosebite limbi și obiceiuri, cu deosebite tradiții istorice, patrioți, cari stau la veghe și grijesc, ca atenție să nu se săvârșească asupra integrității statului nostru ungur prin folosirea unor colori, cari nu sunt ale statului, — cum zic ei.

Ne gândim la domnii dela «Ujság»-ul din Cluj, cari s-au indignat rău, fiindcă la sărbarea steagurilor, tinută în 12 Septembrie nou aici în Sibiu, în folosul orfanilor celor căzuți pe câmpul de răsboi, s-au vândut și stegulețe naționale românești, și încă multe, foarte multe, mai multe decât ungurești, probabil pentru că au fost reclamate în măsură mai mare decât cele ungurești de publicul cumpărător, care nu putea se știe, cum nu știau nici aranjatorii festivității, că domnii dela «Ujság» consideră și acum de oprită folosirea tricolorului românesc.

Și o consideră, căci și-au spus într'un număr mai recent în mod categoric părerea, că răsboiu încoace, răsboi încolo, scop umanitar încoace, scop unitar încolo, dar nu se poate tolera, ca colorile unui stat străin(?) se fie vindute și folosite pe străzile orașului săesc Sibiu. Autoritatele să și facă deci datorință, căci țara e amenințată de o nouă primejdie, mai mare decât toate celelalte! Crima nici nu va putea fi negată, căci corpus delicti se află depus în redacția ziarului «Ujság» din Cluj: un steguleț național românesc din cele vândute pe străzile Sibiului Duminecă, în 12 Septembrie nou, și trimis la Cluj de un tot atât de indignat patriot din Sibiu.

Ne surprinde, că nici indignatul patriot din Sibiu, care ar putea se vadă steagul național românesc făfăind pe multe case sibiene la toate zilele mari, și nici și mai indignații și vigilenții domni dela «Ujság»-ul din Cluj, nu știu nimica despre ordinația din toamna anului trecut a ministrului nostru de interne, în care se declară, că: «naționalitatele din statul ungur pot să folosească colorile lor naționale, isvorate de fapt din tradiții istorice și din obiceiurile poporale, întrucât acelea nu sunt identice cu insignele vreunui stat străin, în locuri publice și la ocasiuni publice, în mod neîmpedecat, dacă în același loc și timp

colorile naționale maghiare se folosesc cel puțin în aceeași măsură».

Chestia e deci regulată din partea guvernului prin ordinație ministerială, și noi, România din statul ungur, suntem în drept să ne folosim colorile noastre naționale, cari sunt colorile istorice ale Ardealului, iar nici de cum colorile vreunui stat străin, cum cred domnii dela «Ujság»-ul din Cluj și informatorul lor din Sibiu; și tocmai despre aceasta voim să-i convingem de astădată, fără a intra în lungi polemii cu ei. Vrem să-i luminăm, ca să vadă lucrurile aşa cum sunt, iar în viitor să nu se mai blameze și să nu'ști mai prostească cetitorii.

Steagul nostru național nu e steagul regatului român. E steagul *nostru!* Căci nu aceea e hotărîtor, că aceleași colori le avem noi, pe cari le are și statul român, ci hotărîtor e *felul* cum sunt aranjate aceste colori. Noi le folosim în lungime, deci în linie orizontală, pe cind în regatul român se folosesc în lățime, deci în linie verticală. Afără de aceasta, tricolorul nostru național are coloarea roșie deasupra și pe cea albastră de desupt, iar tricolorul României intors: sus e albastrul și jos e roșul. Numai ignoranță, vrednică de compătimire, ori răutatea, vrednică de osândă, poate se afirme deci, că steagul nostru național, de o egală vechime cu poporul nostru însuși, tricolorul nostru, isvorit din tradiții istorice, ar fi tricolorul unui stat străin, tricolorul României! Nu e al ei, e al — *nostru!*

De altcum colorile noastre naționale, pe cari nici când nu le-am folosit și nu le folosim pentru a demonstra în contra statului, ori în contra naționii maghiare, cu care împreună formăm statul acesta mai bine de o mie de ani, ci pentru a ne manifesta prin ele alipirea la naționalitatea noastră, — le folosesc și alte state, nu numai statul român, dar earăși în alta combinație și aranjare. Le are statul Ecuador, o mică republică în America de sud, care le folosește tot în lungime, în linie orizontală, ca și noi, dar în ordinea următoare: roșu, albastru, galbin, coloarea din urmă fiind îndoit atât de lată, ca celelalte două. Tot așa folosește apoi colorile acestea și statul Columbia; pe când Venezuela le folosește tot în ordinea aceasta, dar colorile sunt egale în lățime, iar steagul e împodobit în mijloc cu șepte steluțe de aur.

Așa cum folosim noi colorile nu le are deci nici nu stat, prin urmare nu se poate afirma, că noi am folosi colorile unui stat străin. Le folosesc însă la fel ca și noi provinciile germane Mecklenburg-Strelitz și Mecklenburg-Schwerin, și le folosește și capitala și reședința ungură Buda-Pesta, probabil, că tot pe urma tradițiilor istorice, scumpe și lor, ca și nouă. Ele sunt apoi și colorile Istriei, însă întrebunțate astfel: albastru, roșu, galbin. Altundeva în lumea întreagă nu se mai folosesc colorile noastre naționale.

Cu același drept, cu care se afirmă despre tricolorul nostru național, că ar fi compus din colorile unui stat străin, s'ar putea spune și despre steagul unguresc, că are colorile unui stat străin, după ce aceleași colori le are și Italia și le are și Bulgaria. Si totuși steagul nu e același, pentru că Italia folosește colorile, ca și România, în lățime, deci în linie verticală, punând verdele deasupra și roșul de desupt, pe cind colorile ungurești se folosesc, ca și ale noastre, în lungime, deci în linie orizontală, și roșul e deasupra, verdele de desupt. Bulgaria apoi le folosește tot în lungime, dar are albul deasupra și roșul de desupt, cu verdele în mijloc.

E de regretat, că toate acestea lucruri nu le cunosc și nu le știu nici domnii dela «Ujság»-ul din Cluj și nici informatorii lor din Sibiu, ci conduși de sentimente dușmanoase față de noi, ne scot și acum vinovați pentru păcate pe cari nu le avem, și ne presintă opiniunei publice maghiare și acumă în altă lumină, nu în cea adevărată. Patriotismul nostru a fost doară dovedit în modul cel mai eclatant prin jertfele de sânge aduse în abundanță pe altarul patriei din partea vitejilor noștri soldați și prin jertfele aduse în bani din partea celor remași acasă. Nu cerem deci și nu primim lectii dela nime, că cum avem să ne împlinim datorințele față de scumpa noastră patrie. Am dorit prin urmare să fim lăsați odată în pace, se nu mai fim suspiționați, batjocorați și condamnați, numai pentru că suntem, nu numai buni patrioți, ci tot odată și buni Români, căci aceasta nu e crimă, ci — *virtute!*

Svonuri de pace. Se respândește vesti despre apropiata încheiere a răsboiului și legarea păcii. Se dau și condițiunile, sub care pacea va fi legată. Știrile vin din America, prin urmare nu sunt decât combinații de ale oamenilor de acolo. Despre pace încă nu poate fi vorba, din contră, toate semnele arată, că răsboiul va fi încă de o durată lungă, necunoscută și nu se va termina decât atunci, când antanta va recunoaște, că e bătută și va cere ea singură pacea.

Bulgaria mobilizează. Cu ziua de Marți, 21 Septembrie nou, a fost ordonată mobilizarea întregiei armate bulgare. Toți rezerviștii, afilatorii în streinătate, sunt provocați, prin ambasadorii bulgari din diferitele state, să se prezinte fără amânare la trupele lor. Cei de pe teritoriul statului ungur au să se anunțe imediat la consulul general al Bulgariei din Budapesta, pentru a-și lua în primire pașapoartele cu cari pot călători acasă. Mobilizarea armatei bulgare se aduce în legătură cu ofensiva îndreptată cu începere de Duminecă, 19 Septembrie nou, din partea trupelor noastre austro-ungare și a celor germane, concentrate în Banat, asupra Sârbiei. Probabil că și Bulgariei vor ataca pe Sârbi, pentru a lua dela ei cu arme aceea ce nu vreau să le dea de bunăvoie: Macedonia, treptă la Sârbi pe temeiul contractului de pace dela București din anul 1913, dar locuită de Bulgari. Pe calea aceasta, cu învoirea puterilor centrale și cu cooperarea lor, Bulgaria va putea să-și înfăptuiască idealul național, făcând întregirea neamului bulgăresc.

În interesul păcii.

— Un glas de poet. —

Intr-o reuniune studențească din Moscova poetul Maxim Gorki, lăudând cuvântul, a rostit o vorbire plină de simțul realității.

Spre deosebire de alții poeți, cari și în politică își păstrează sferele minunilor, Gorki s-a coborât între ai săi și li-a zis următoare:

„Trebuie să avem curajul de a privi neînspăimântați primejdia înflorătoare, în care se află acum țara noastră. Nu se mai poate ascunde: **armatele rusești sănt bătute cu desăvârșire.** Sânt puse pe fugă și nici vorbă nu poate să fie despre o retragere în ordine...”

Este ridicol și absurd a măngăia poporul cu nădejdea, că în lunile de earnă are să se creeze organizația internă, care lipsește Rusiei. Este o amară batjocură! O lucrare, pentru care Germania a avut trebuință de câteva secole de ani, noi să o săvârșim în opt luni!

Dar nici Germania nu va sta la earnă cu mâinile în sănă: superioritatea sa va fi și mai covârșitoare în viitoarea primăvară.

Liberarea internă și organizarea în Rusia ar putea să fie odată rodul răsboiului pentru țara noastră.

Țărani rus, poporul rus n'a lipsit dela datorie nici de astădată. Rusia a făcut mai mult decât aliații săi! Soldații ruși, dacă au fost bine conduși, s'au luptat cu bravură și abnegare, au stat în foc, când moartea și seceră cu miele. Aceasta au mărturisit-o deslușit și dușmanii noștri. Au lipsit dela datorie în Rusia numai oamenii stăpânirii și conducătorii armatei. S'a dovedit, că în principii nimic nu s'a schimbat în Rusia dela răsboiul cu Japonezii încoace.

Nu este încă tarziu pentru Rusia să încheie pace dreaptă și onorabilă, poate este astăzi în interesul Germaniei, să facă pace cu noi cât mai iute. Când însă soldații săi vor sta în Petrograd, în Chișinău, poate și în Moscova, — și au să ajungă acolo, — atunci Germania nu mai are grăbă de pace. Calea spre vest și să deschise, căci măduva vieții rusești este tăiată în două și Rusia are să se slângă pe încet.

Dacă miniștrii zic la Petrograd, că răsboiul are să mai dureze cinci ani, și că Rusia se va retrage până dincolo de Ural, aceasta-i nonsens, o știu și miniștrii că aşa este. Indată ce dușmanii noștri se găsesc la Petrograd, la Chișinău și la Moscova, sfânta Rusie a încetat de a mai exista“.

Așa ar fi grăbit Gorki, omul pe care de sigur numai iubirea pentru popor l-a îndemnat să vorbească.

Polițistii au disolvat adunarea. Poetul, chemat a două zile la poliție, a fost făcut atent să nu mai agiteze pentru pace. În considerație că Gorki este mult iubit de popor, autoritatele n-au îndrăznit să întrebuințeze alte măsuri, mai rusești, împotriva scriitorului,

Chestiuni de tipic.

De Mateiu Voileanu, ases. cons.

Fiindcă anul acesta este an normal bisericesc, încât adecă sfintele Paști au căzut pe 22 Martie, și toate normele de tipic, glasurile, voscresnele, evangeliile dela Dumineca 1 până la a 33-a după Rusalii sunt fixate pentru un asemenea an bisericesc, cred, că este în interesul general al bisericei și în special al preoției noastre să fixăm în legătură cu acest an unele învățături de cari are lipsă mai ales personalul, care are parte activă la viața bisericească.

Este neapărat de lipsă preotului să știe pentru fiecare Duminecă din cursul anului, care este evangelia la utrenie și care la sfânta liturgie. Este de lipsă cântărețului dela strană se știe, că în fiecare Duminecă ce glas este, ce sfetină și ce apostol are se cetească.

Este de observat, că mai ales preoții mai tineri și învățătorii nu știu unde să caute ce glas, ce voscresnă, ce apostol, ce evanghelie e la utrenie, care evanghelie este la rând la sfânta liturgie.

Dintre crâsnicii și cantorii rămași din bătrâni ca martori ai vremilor mai bune, îci coela mai sunt unii, cari știu din temeiul bine tipicul, și deja Sâmbătă seara, când descurie ușa bisericei, șoptesc preotului: Părinte, azi este glasul cutare și voscresna cutare, un lucru acesta, care mi s'a întâmplat și mie aici în Sibiu în parohia din Poarta Turnului, cât timp am administrat parohia. Puțini vor mai fi dintre bătrâni, cari ca Moșul Nicușă Barbu se știe rândurile bisericești.

Vom norma deci regulele principale pentru orientarea preoției noastre.

I. Rândueala glasurilor și a voscresnelor.

Inceputul îl vom face cu sfintele Paști.

Intre Paști și între Rusalii rândueala glasurilor și a voscresnelor este indicată permanent și aici nu se poate face greșală. Pentecostarul cuprinde slujba dela Paști până la Rusalii și pentru fiecare Duminecă este normată rândueala, tot ce trebuie cântat este pus, atât Sâmbătă seara, cât și Duminecă dimineață, și pentru cântărețul dela strană și pentru preot.

In special la Dumineca a 2-a a Tomei glasul nu e indicat, deoarece sunt rugăciuni speciale potrivite sărbătoarei, preponderează însă glas 1. Voscresna este cea dintâi.

In Dumineca a 3-a a Mironosițelor glasul este 2, voscresna 3.

In Dumineca a 4-a a Slăbănoșului glas 3, voscresna 4.

In Dumineca a 5-a a Samarinenei glas 4, voscresna 7.

In Dumineca a 6-a a Orbului glas 5, voscresna 8.

In Dumineca a 7-a a sfintilor Părinti glas 6, voscresna 10.

Dela Rusalii până la sfintele Paști:

Norma generală este: Dela Rusalii până la intrarea triodului, adecă dela Rusalii până la Dumineca Vameșului și a Fariseului în anul normal bisericesc sunt 33 de Dumineci, și în Dumineca a 33-a este glas 8, voscresna a 11-a.

In acest interval ordinea voscresnelor se perondează de 3 ori, va fi deci de 3 ori câte 11, egal 33 ($11 \times 3 = 33$).

Dumineca 1-a după Rusalii este deci voscresna 1-a și în Dumineca a 33-a a Vameșului și a Fariseului este voscresna a 10-a. Cele zise aici de voscresne află aplicare întru toate și la evangelia dela utrenie, deci tot ce se zice despre ordinea voscresnelor se aplică și la evangelia utreniei.

Glasuri sunt 8, cari se perondează de 4 ori.

In Dumineca 1-a după Rusalii este glasul 8. In Dumineca a 2-a vine glasul 1 și așa se perondează de 4 ori. De 4 ori 8 este 32 și mai adăugem cel din Dumineca 1-a, și așa afilăm 33.

Prin urmare în Dumineca 33 după Rusalii, care în anul bisericesc normal, cum a fost și anul acesta, a fost cea a Vameșului și a Fariseului, este glas 8, voscresna 11.

Așa este întocmit apostolul acolo, în Dumineca 33 a Vameșului și a Fariseului este indicat glas 8, voscresna 11.

Lucrul acesta însă se întâmplă numai atunci, când avem an normal bisericesc, anume, când sfintele Paști cad între zilele 22—28 Martie, în casul acesta Dumineca a 33-a cu glas 8, voscresna 11 este cea a Vameșului și a Fariseului.

Aceasta nu o știu însă toți preoții noștri, de aceea norma din apostol, că adecă la Dumineca Vameșului și a Fariseului e indicat glas 8, voscresna 11 o aplică totdeauna, și astfel ca normă generală se ține: totdeauna la Dumineca Vameșului și a Fariseului este glas 8 și voscresna 11.

Lucrul acesta s'a ventilat și în publicitate și eu am fost direct provocat din partea preoției din tractul Sebeșului să aplic, și respective să deslușesc starea cea adevărată, ceeace o am făcut în ziarul acesta mai anii trecuți.

Și ca să se știe lucrul acesta, că în Dumineca 33 după Rusalii este glas 8, voscresna 11, eu la facerea calendarului nostru arhidicezan am indicat expres Duminecile cele după Rusalii până la 33, ca glasurile și voscresnele să se poată afla de origine cu ușurință.

Indicarea Duminecei deci în legătură cu Rusalile se face numai pentru glasuri și pentru voscresne, nu însă și pentru evangeliu.

După Dumineca 33-a dela Rusalii se continuă glasurile și voscresnele în ordine normală și în Duminecile Triodului, deci în anul normal, cum a fost și cel din anul acesta, în Dumineca Fiului rătăcit vine glas 1, voscresna 1, în Dumineca lăsatului de carne g. 2, v. 2, în Dumineca lăsatului de brânză g. 3, v. 3, în Dumineca 1-a din postul mare g. 4, v. 4, în a 2-a g. 5, v. 5, în a 3-a g. 6, v. 6, în a 4-a g. 7, v. 7, în a 5-a g. 8, v. 8, și în Dumineca aceasta a 5-a din postul mare se încheie ordinea glasurilor și a voscresnelor, deoarece în Dumineca Florilor este glas și voscresnă proprie deosebită.

Se întâmplă însă, că Triodul nu intră totdeauna în Dumineca a 33-a după Rusalii, ci el intră uneori în Dumineca a 34-a, când sfintele Paști cad între 29 Martie și 4 Aprilie, sau în Dumineca 35, când sfintele Paști cad între 5—11 Aprilie, sau în Dumineca 36, când sfintele Paști cad între 12—18 Aprilie, sau în fine în Dumineca 37 după Rusalii, când sfintele Paști cad între 19—25 Aprilie, împrejurarea aceasta însă întru nimică nu alterează rândul glasurilor și al voscresnelor. Când sfintele Paști cad d. e. în intervalul 19—25 Aprilie, atunci în Dumineca 37 după Rusalii va fi glasul 4, voscresna 4, cu intrarea Triodului, Dumineca Vameșului și a Fariseului — deci nu g. 8, v. 11, ca în anul normal.

Indicarea Duminecilor deci în legătură cu Rusalile este făcută numai pentru a se ști glasul și voscresna, respective evangelia dela utrenie.

(Va urma.)

Răsboiul.

De Duminecă s'a început ofensiva de nou și în contra Sârbiei. S'a deschis un foc viu de artillerie, la râul Drina în Bosnia și dealungul Dunării. La frontul dela răsărit situația e neșimbată, însă favorabilă trupelor aliate, cari au respins mai multe atacuri dușmane. Tot așa e situația și la frontul italian. La Dardanele Turcii au avut succese noi.

Reforma învățământului secundar.

De preotul Ioan Dandea.

(Fine.)

Studiiul biologiei și zoologiei nu se poate termina cu descrierea și clasificarea simplă, seacă, care dela o vreme se șterge din memorie, când se învăță cu oare care neplăcea, ci trebuie să pătrundă mai adânc în viața și economia vieții plantelor și animalelor și să scoată de acolo învățăminte și pentru viața fiziolitică a omului. Omul e o lume mică. După trup e coroana creației, adecă a acestei lumi peste care arătă să spănească, deși e o strânsă legătură între om și lumea ce îl încorajă. După suflare și pe prima treaptă, care duce la domnezeire. Pentru viața sufletească ne învăță tot ce trebuie biblie, iar pentru viața corporală sună să ne învețe științele naturale, din cari nu vor fi cele din urmă biologie și zoologie, dar păstrându-și granițele naturale. Minunat de frumos scoate concluzii unei pentru viața fiziolitică a omului din viața animalelor prof. univ. Dr. N. C. Palearu în studiu său: „Fiziologia filozofică”, unde lămuște instinctele individuale și sociale ale omului de nutritie, relație și reproducție prin studiul instinctelor animalelor sălбice, a căror instincte sunt în stare naturală necorupte.

Acest studiu se poate face, căci descrierile se pot face pe baza intuiției, iar restul rămâne pentru a studia viața lor. Clasificăile cele mai generale numai să se păstreze în manuale de școală, căci și așa se uită.

Ştiințele naturale tractate între granițele naturale desvoltă, înăresc, luminescă, aprofundeză sentimentele religioase și morale.

Vedem chiar pe Cristos, că se provoacă la pasările cerinții și crinii cămpului, pentru ca să-și lumineze înaintea oamenilor învățăturile sale. Dar minunatele sale parabolice sunt luate în mare parte din natură, din lumea plantelor și animalelor.

Fabulisti prin fabulele lor luate din cele 3 împărății ale naturei externe și folosindu-se învățătorii popoarelor în un timp când adevarul gol nu era suferit. Ce minunate sunt: Toporul și pădurea, Lupul și mielul, Tandafirul și măcesul, Lebeda și puii corbului, Canele și măgarul etc.

Prin înuiția naturei, prin cunoașterea vieții și a obiceiurilor plantelor și animalelor se cășigă dragoste față de natură, după cum e pildă viața fizicianului Faraday (B. Bl. Asociat'ei, Petrescu, pag. 5. Din puterile proprii. Fără de timpuriu).

Prin studiul bun al științelor naturale căstigă și educația artistică, care încă contribue la educația morală. Științele naturale ne arată frumusețea chiar și în fușii de zăpadă, în frunzele arborilor, în găndărcii cei micuți; un poet (Hog) a elat oarecare frumusețe chiar și în o broască. Creații artistice minunate sunt izvorăte din frumusețea naturii, d. ex. poezii populare: Miorița, Soarele și Luna.

Toate frumusețele naturei pentru elev se pot dori prin studiu săc și fără viață al științelor naturale. Ca să aibă atragere, să desvoalte dragoste și interes, trebuie ca fondul adevarat să fie îmbrăcat în colorit poetic, care să formeze inimile, ei murmurul apelor, cântecul paserilor, adioza zefirilor, abăstrimea cerului, freamătul frunzelor, strâmbă-

călătoreea ei pe drumuri pline de praf, sau noroioase. Nutremantul pe drum era mizerabil, staționile unde era permis să stea peste noapte, erau nu numai pline, ci și infiorătoare, pentru că odăile erau ruinate, strâmtă și pline de insecte.

Deja ajunsese nefericitul Apraxin în Perm, când în fine ajunsă porunca: „Majorul conte Apraxin să fie expediat numai decât îndărătat la Petersburg.”

Asadar Apraxin primise îndărătat încă și răgil și titlu său.

Reîntorcerea se întâmplă cu mult mai iute decât călătoria încolo, pentru că un major călătorește altfel, mai ales când are cai de curieri, decât un exilat degradat la rărgul de simplu soldat.

Douăzeci de zile după rechemarea sa sta Apraxin eșări înaintea tarului. Apraxin se speră că văzu pe domitor. Ochiul împăratului, cu care dealtă să se învețe, împăratul e drept; te va despăgubi pentru ceea ce ti-a făcut în prima furie.

— „Cu placere voi împlini dorința ta, zise adjutanțul. Nu desperă! Îndată ce se va liniști tarul, și voi vorbi despre dta, și-i voi spune rugarea dta. La soția dta, nici acum nu-ți este permis se mergil! Eu trebuie îndărătat să te predau guvernului, cără va lăsa să te transportă fară amânare la Siberia. Dta ști, că tarul a poruncit: numai deced!”

Adjunțul scrise comandanțului poruncă și cu un sfert de oră mai târziu în aceeași trăsură, în care a venit ca curier, fu dus contele Apraxin, maiorul de odinioară, ca prizonier pe drum către Siberia.

A fost voroc, că guvernatorul din Petersburg și-a căzut aripa și deosebit de frumos, că a venit în valoare; el cunoștea bine pe taroul Nicolae și știa, că în scurt timp îl va părea rău, că a tratat cu un nevinovat în astfel de mod. De aceea poruncă să se îndeplinească căt se poate de încet transportarea lui Apraxin.

— „Acesta nu are nici un scop, ob-

FOISOARA.

O însărcinare fatală.

— După A. Berthold, de preotul Const. Moldovan — (Fine.)

Ca lovitură de trăznet sta împăratul. El așează un scaun și se ținu strâns de acela. Apoi mergea cu față roșie și cu ochii schințeatori de mână asupra nefericitului curier și îl strigă:

— Minți, miselule! Minți! Trupele mele nu fug nici odată!

Cu pumnul ridicat în sus, tarul sta aproape nebun de nenorocirea și dezastrelui său. El nu mânca nimic, nu luă nimic o hrănă la sine, numai gemetele și suspinele sale se auziau. O tăcere adâncă domnea în aproperea cabinetului său de lucru, pentru că fiecare tremura la gândul de a conturba pe împărat și în acel moment de a deschide asupra și mână Ingrozițoare și tarul său.

Palid ca un mort, esit din fire pentru desonorarea, ce i s-a făcut, intrase Apraxin la adjutanț. Acesta li strânse mâna în tăcere, apoi îl conduse cu îngrijire prin un rând de odă din apropierea Domitorului mărios.

— „Nu desresa, măngăia el pe Apxin. Împăratul își va veni în fire. În prima lui furie te-a degradat, se va cugeta la așeza, că Dta ești nevinovat și îți va da satisfacție.”

— „Nume nu mi o poate da”, zise Apraxin. Împăratul mi-a rupt epoletele și m'a desonorat. Eu am o rugare către dta, dacă vei binevoi să ascultă rugarea unui desonorat și a unui om lovit de mână împăratăască. Fă ceva ca soția mea să capete învățăre de a mă urma în Siberia. Nu voiesc să cereșez acuma, să speră prea tare, dacă m'ar vedea așa. Ea va aiza destul de curând nenorocirea.”

— „De astăzi înainte ești simplu soldat, zise el. La Siberia cu tine! Nici odată

— „Cu placere voi împlini dorința dta, zise adjutanțul. Nu desperă! Îndată ce se va liniști tarul, și voi vorbi despre dta, și-i voi spune rugarea dta. La soția dta, nici acum nu-ți este permis se mergil! Eu trebuie îndărătat să te predau guvernului, cără va lăsa să te transportă fară amânare la Siberia. Dta ști, că tarul a poruncit: numai deced!”

Adjunțul scrise comandanțului poruncă și cu un sfert de oră mai târziu în aceeași trăsură, în care a venit ca curier, fu dus contele Apraxin, maiorul de odinioară, ca prizonier pe drum către Siberia.

A fost voroc, că guvernatorul din Petersburg și-a căzut aripa și deosebit de frumos, că a venit în valoare; el cunoștea bine pe taroul Nicolae și știa, că în scurt timp îl va părea rău, că a tratat cu un nevinovat în astfel de mod. De aceea poruncă să se îndeplinească căt se poate de încet transportarea lui Apraxin.

— „Acesta nu are nici un scop, ob-

servă guvernator zimbind. Dta vei fi eșără adăudări și atunci ne crățăm și nouă și dta osteneală și lucrul. Împăratul e drept; te va despăgubi pentru ceea ce ti-a făcut în prima furie.”

În călătorii lungi fu espedat simpl

lucirea stelelor și lumina tremurătoare a luceafărului.

In seurt scopul instrucției în științele naturale trebuie să fie dezvoltarea interesului și a dragostei față de natură, a puterii de observație, pătrunderea.

Foarte bine ar fi dacă aceste amintite recerinte, ca dragoste și interesul față de natură, buterea de observație și pătrunderea, să ar deșteptă și desvolta, întreținea pe o cale care care și fără îngrijirea în manuale scrise chiar din clasa I gimn., ca materialul viitoarelor studii să-l alătura, numai să-l prelucre. Un astfel de mijloc ar fi de ex. excursiile școlare.

Un obiect de învățământ care stă în strânsă legătură cu științele naturale și care contribue foarte mult la educația fizică ca temelie a educației generale, e igiena.

Igiena e foarte folositoare, căci ea ne-arată legile, după care avem să ne răstrâm sănătates, căci e știut, că un sflet bine echilibrat poate locui numai în un trup sănătos.

De aceea ar trebui ca profesorii de igienă să se ocupă cu acele părți ale igienei, cări în primul rând înfluență sănătatea. Așa sunt măncăruri, sănătatea în cazuri de boale, bucuria, îmbăcămintea, viața sexuală, recreațile. La tractarea a estora să se lasă la o parte amănuntele, cări duc la specializare, ei să se mărgănească la expozițile principiilor solide și nesigure, cări apoi să poată fi ușor aplicate la cazuri speciale. Să se arate legătura și influența acestora asupra corpului și a corpului asupra spiritului.

In societate 2 părți ale igienei educative n'au fost băgăte în samă, deși sunt de o mare valoare pentru educatie; și aceste sunt: viața sexuală și recreație. Dar mai ales viața sexuală a fost foarte neglijată, deși în educatie e de o importanță foarte capitală prin influența ce o are asupra corpului și spiritului, precum recunoște pedagogii și medicii. In privința educației vieții sexuale sunt 2 păreri: una care a sămătă că iubirea tine în viață un loc precumpărator, iubirea fizică bine înțeleas, (op. cit. J. Payot p. 178). Ceice se tin de această părere, citează exemplul animalelor spre a proba prin întreaga serie trebuință firescă de a îndeplini aceste funcții fiziofizice, și astfel ca mijloc de educatie propun îndeplinirea lor. Rezultatul e apoi libertățigul și boala trupului și și flăcăști. O altă părere e că să nu se vorbească tinerilor nimic despre viața sexuală. Aceasta însă e prijejios, că deși nu le vorbesc educatorii, că le doresc binele, totuși nu rămân nesigurări față această privință, ci prin orașe se prostituează în etate fără deosebită.

E grea luptă contra acestor trebuințe fiziofizice a sofismelor, care le îndreptăște și pe cele ilegală, a mediului care li atâță și devine cu atât mai primejdiosă cu cât tinerul rămâne singur față această luptă; fătănicesc toți rușine și nu i atrag atenția asupra primejdior ce îl încunjură, și nu-i era să mijloacele de luptă ca să-și păstreze castitatea trupeară și sufletească.

Din aceste păreri contrare a treia e mai bună, deși e neglijată; e bună, căci e adevărată. Aceasta e: se spune între anumite margini și cu anumite condiții tot ce trebuie să știe tinerul despre această chestie fără a-i vătăma castitatea sau a-i deșteptă, îtrebuie să desvolte sensualitatea. Căci, a nu vorbi despre un lueru de care au suferit genii cele mai nobile ale omenirii, e curată fătănicie, și cand te gândești la gătolană cuvintelor ce să îmbătă danești.

Apraxin plecă ochii la pământ și tăcer. Tarul pricpeu bine acest răspuns.

— „Mi-o pot închipui z s'e! Tu nu voești să mă ierți pentru aceea ce ti-am făcut; și eu recunosc, că a fost nedreptate. M'am primit. Dar nu voesc să te văd mai mult. Merg în străinătate. Acolo îți poti trage venitul, și ca să nu suferi pagubă, am dispus să ti se dea un salar anual gros. Depărtescă-te de aici, până când voi muri, apoi te reințoarcă, dacă voești. Mergi, pri-virea ta îmi este nerăbdătoare. Părăsește Petersburgul încă astăzi și fi fericit. Dacă poți, eartă-mă și să compătimire față de tarul tău, căruia i-ai adus stirea cea mai nefericită“.

Apraxin luă hotărârea de a se muta în străinătate și rămâne scolo și dușce. Tarul Nicolae muri la 18 Februarie 1855.

Inoști tarul Nicolae a fost vina morții sale, după cum se crede în general, contrac-tându-si, pe lângă toate admonițările medicilor, o mare răceală, care i-a adus moarte. Într-un simplu vestmant tîu în Februarie sub cerul liber inspectiile militare, cu care ocazie se răci și muri.

Ei nu putu suporta să vadă nimicindu-se opera sa, pe care o numea lumea: „Sistemul lui Nicolae“ și muri ca un om fără, după ce a predat guvernarea, fiului său celui mai bătrân, lui Alexandru II. În 11 Sept. 1855 căzu spori Sebastopolul și împăratul Alexandru II. se grăbi a încheia pace. Conte Apraxin se întoarse la Petersburg numai în 1859.

oameni bine crescuți după masă, în timo ce fumează, ar trebui să fi nărod spre a lăua drept bani buni această podoare care nu-i decât fătănicie și spre a nu îndrăsnii să spui ceea ce de datoria unui om de înimă să spună“ (op. cit. I. Payot, pag. 171).

NOUTĂȚI.

Din cauza sfintei sărbători, „Inăltarea Sf. Crici“, numărul cel mai deaproape al ziarului nostru va apărea Mercuri la ora obi-nuită.

† Ioan M. Moldovan. Steagul negru arborat pe palatul «Asociaționii» ne-a vestit Mercuri moartea unui bărbat de mare valoare dintre cei puțini pe care îi mai avem din garda veche a oamenilor de muncă și de caracter, a prepositului capitar din Blaj Ioan M. Moldovan, membru ordinar al «Academiei Române» din București, fost president al Asociaționii, autor al mai multor cărți de valoare și mare mecenat, căci încă în anul trecut, simțindu-se slăbit în urma bătrânețelor, și-a testat întreaga sa avere de a proape un milion capitulului din Blaj, pentru scopuri culturale. Moare în frumoasa etate de 82 de ani împliniti, după ce atât ca scriitor, cât și ca filantrop, și-a ridicat singur monumentul și și-a asigurat nemurirea. Înmormântarea i s-a făcut eri, Joi, conform dorinței decedatului, fără solemnitate, în Blaj. Excelența Sa, Mitropolitul nostru Ioan a fost reprezentat la înmormântarea prin P. C. Sa, Arhimandritul Dr. Eusebiu R. Roșca, director seminaliar în Sibiu.

Dispoziție vrednică de laudă. Domnul ministrul de comerț, baronul Haák Yáros, a apărut prin ordinătune severă pe cei dela căile ferate de a mai primi bacăsii dela călători pentru emisii favoruri. Ceice nu se conformează, comit delict disciplinar, eventual chiar și crima în contra intereselor conducerii de răsboiu și făță de ei va fi aplicată legea cu toată asprimea. Dispoziția remâne în vigoare și după încheerea răsboiului.

Decorat. Ni se știe că domnul Iosif Andrica, învățător g. ort. român în comuna Zem și acum sublocotenent pe cîmpul de răsboi, a fost distins cu medalia „Signum laudis“ pentru fățu sa eroică dovedită în fața dușmanului în cursul răsboiului.

Concert la Unicum. Sâmbătă, în 25 Septembrie n. se va da în sala mare dela „Unicum“ (Restaurantul Kovács) un concert din partea capetei militare a regimentului ces. și reg. de infanterie numărul 8, în folosul oficiului de ajutorare a ministerului regesc ungureșe de hovetzi. (Ajutorarea văduvelor, ofanilor și invalizilor). Începutul la orele 8 sara. Prețul de intrare 1 coroană de persoană. Concertul se va dala în mese intioase. Bilete se capătă în ziua concertului, dela orele 2 d. a. în restaurantul Kovács, unde se poate face și rezervarea de locuri și de mese. În vederea scopului de binefacere suntem siguri, că concertul are să fie bine cercetat.*

Un gest frumos. Academia franceză a împărtit în anul acesta nici unul din multele premii de cari dispune, ci toate au fost împărtite între urmășii scriitorilor căzuți pe cîmpul de răsboiu în luptele cu Germanii. Numărul lor e aproape osută. Toți sunt astăzi laureați după moarte ai Academiei franceze.

Dela „Albina“. Obligațiile împrumutului al doilea de răsboi (5½ și 6%) se pot lăua în primire în schimbul certificatelor intermale.

Convenție rusească engleză și franceză. Zilele bulgare comunică textul convenționii în heia în 22 Decembrie 1914 între Rusia, Anglia și Franța în cheștiunea Dardanelelor. În această convenție Anglia și Franța se obligă și desfășura toate puterile în scop de a cîrunda Dardanelele și a des hida calea pentru cucerirea Constantinopolului. Rusia are să sprijinească din spate Bosforul operatiile militare engleză și franceză. Dardanele și Constantinopolul sunt sub stăpânirea rusească. Partile contractante se întoterează și înține în strict secret convenția aceasta, întrucătă privată statele balcanice.

Hymen. Domnul Victor Braniște, abu de teologie, ales preot în Urisău sup. tractul Răghinului, și a făzănat de soție pe doară Victoria Mateiu, fica decedatului preot Mateiu din Urisău. Cununia religioasă se va serba Duminecă în 3 Octombrie nou.

Prețul franzezelor a fost stabilit în Lugoj, pentru întregul teritoriu al comitatului Caraș-Severin în 4 fileri de bucată. Franzezelor au o greutate de 50 grame. La noi, în Sibiu, greutatea lor e numai de 30 grame, iar pretul e 6 fileri de bucată. Păna când?

La direcționea de finanțe din Sibiu, orele de oficiu sunt cu începere din 1 Octombrie p. c. în zilele de lucru de 8 dimineață până la 2 d. a. iar în Dumineci și sărbători de la 9 până la 12 din zi.

† Maria Motora n. Nariș, preoteasă în Sihodol, a răosat în 19 Septembrie 1915, fiind împărăștită cu sf. taine, în etate de 64 ani. Rămăștele pământești ale decedatei s-au astrucat în 21 Septembrie n. 1915 la 2 ore p. m. în cimitirul bis. gr. or. din Schodol. Fie-i memoria binecuvântată!

Paguba orașului Lemberg pe timpul invaziei rusești. Actualul consiliu din Lemberg a statuat în cifre pe căsuță sub săpătirea rușilor. S'a alcătuit despre aceasta un memorandum și s'a înaintat guvernului. Memorandumul stabileste deuna dela Lemberg, în timpul celor zece luni de invazie rusească, cu cifra de 14,614 250 coroane. În milioanele acestei stabilimente electrică din orașul este reprezentat cu o pagubă de 4 milioane, apădatul cu 350.000 coroane, mașinile de gaz cu 290.000 coroane. Guvernul austriac a venit în ajutor și a votat un milion de coroane pentru acoperirea cheltuielilor urgente ale orașului săpătuit de trupele rusești.

Exilat? După o știre din cîrcurile curții rusești, tarul ar fi poruncit marelui duce Nicolae N. Colaevici să nu se depărteze din Tiflis până la sfârșitul răsboiului. Faptul se explică așa, că înălțărarea marelui duce din fruntea armelor nu este altceva, decât exilare.

Al treilea împrumut de răsboi. În cîrcurile finanțare a monarhiei noastre se fac pregătiri necesare pentru subscrîptiile la al treilea împrumut de răsboi. Având în vedere evenimentele de istorică importantă, petrecute în ultimele luni, nu începe îndoială că și noul împrumut de stat va fi însoțit de strălucit triumf atât în Austria, cât și în Ungaria.

Preia târziu. Ministrul japoanez de răsboi a hotărât, că în 1200 de fabrici din Japonia să fie ocupate cam o sută de mii de lucrători, în scop de a furniza Rusiei strămoșate munitiile necesare pentru continuarea campaniei. (A trecut baba).

Știre ziaristică. În București va apărea o nouă revistă literară bisăptămânală, redactată de Ion Goru. Titlul revistei este Astra.

Puterea armată a Turciei. Ministerul turcesc de răsboi, generalissimus Enver Paşa, într-o converzire avută cu corespondentul Dr. Emil Ludwig dela Berliner Tagblatt, a făcut surprinzătoarea comunicare, că Turcia are sub armă peste două milioane de oameni. Pe lângă acestea mai e de observat, că Turcia n'a chemat la armă decât ostașii până la etate de 45 ani, ear tinerei recruti din anii acesta nu sunt socotiti, pre cum nici regimentele de lucrători. Cadre nouă se formează și acum. Otomanii au cele mai bune speranțe de-a ieși învingători din sângeroasele lupte, ce li s-au impus.

Semiluna de fier. Soldații eroi din armata turcească sunt deorăți în timpul mai nou cu medalia Semiluna de fier. Noua distincție s'a creat după modelul Crucii de fier germane. Are două clase și se acordă militilor, fără deosebire de rang conform meritului căstigat în răsboi.

Te'escrib. Așa se numește cea mai nouă inventie a lui Edison, care a muncit la dansa un lung sir de ani. Telescribul este o combinare a telefonului cu fonograful. Cu ajutorul telescribului se poate conversa la o depărtare de restă o mie de chilometri; ear aparatul face în același timp, o însemnare în scris despre toată vorba rostită de partidele vorbitoare. Edison crede, că telescribul său are avantaje extraordinare. Noua inventie este atât de perfectă, încât găsurile vorbitoare se pot cunoaște cu deplină siguranță. De aceea inventatorul este de părere, că în viitor orice inventie, făcută prin mijlocirea unui telescrib, va avea valoare de contract compus în scris.

Evacuările se continuă. Gazetele rusești dela Petrograd anunță, că atât orașul Riga, cât și Minsk se golesc de locuitori. Fabricile numeroase din Riga și muncitorii lor, în număr de peste 50 de mii, s'au transportat în interiorul țării. Trenurile ce pleacă de la Minsk sunt atât de tixite, încât refugiații cu familiile lor să fie și găsească locuri pe coperele vaganelor. Proviziile de alimente în Minsk s'au consumat aproape cu totul. Zări și sănătuță nu se mai găsește de loc.

Bioscopul Apollo. Numai Vineri în 24 Septembrie 1915 se va reprezenta următorul program: Polidor este necredincios, umorist. Moștenirea mătușii, comedie. Stiffler Joch, după natură. Aventurile lui Meyer, farsă. Vâl alb, vâl negru, drăguț în 4 acte. Jucătă de cei mai exelenți actori germani. În rolul principal: Wiggo Larsen și Wanda Treumann. Bob este sătul de viață, comic.

Mulțumită.

Tuturor cunoștiștilor și prietenilor, care au luat parte la înmormântarea neuitării noastre soție, mamă,

Justina Covrig n. Măcelar,

precum și ceor ce prin scris au găsit a ne măngâia în durerea noastră nemărginată, le exprimă pe această cale sinceră noastră mulțumită.

Sibiu, la 20 Septembrie 1915.

Iuliu Covrig și familia.

Poșta redacției.

Pentru domnii corespondenți. Rugăm pe domnii care ne trimite corespondențe și lucrări spre publicare, să se conformeze următoarelor reguli: Să nu scrie pe ambele fețe, ci numai pe o față de hârtie, iar la marginea să lase loc gol de vre-o două degete, spre a se putea face la manuscris îndreptările necesare. Manuscrisul să fie curat, fără multe stergeri, și scrierea să fie legibilă. Manuscrise care nu corespund acestor condiții, ne fac mari greutăți, astădat în redacție, cat mai ales în tipografie, unde lipsind culegătorii destri, duși toti în răsboi, culegerea se face din partea unei nesigurări, nedeprinși încă cu cetarea manuscriselor încălcătoare.

Note și impresii.

De vorbă cu prizonieri italieni. Unul dintre soldații noștri dela frontul italian deschide într-o epistolă felul cum i se înfațează dușmanul, cu care poartă lupta pe moarte și viață. Eată ce spune:

Ostașul italian stă trupește îndărătul ostașului rus.

In uniformă lor verde măslinie, italienii se prezintă cei mai mulți destul de subțiri și plăpâanzi. Sunt aproape copii în comparație cu rușii lați în spate, înalti și vânjoși.

Ca inteligență, firește, italianul este superior. E mai viu, mai ager la minte și, ceea ce pare căci ciudat, este foarte valnitos chiar și în captivitate.

Se intereseză mult: Ce părere avem noi despre armata italiana? Il considerăm ca bunii sau ca slabii militari?

Uou! dintre prizonieri povestesc: N'am plecat bucuroș la luptă, dar dacă am săjuns odată în foc, am voit să dovedidim, că avem coraggio, și că nu ne dăm cu una cu două...

Altul își descoperă ranele și locurile de pe corp, atinse de gloanțe:

— Așa-i că ne-am băut strănic?

— Vorbesc că

